



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1999/452
21 de abril de 1999
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 20 DE ABRIL DE 1999 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL
CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INTERINO DE
LA MISIÓN PERMANENTE DE YUGOSLAVIA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, le informo de que la República de Albania ha causado graves incidentes en la frontera entre Yugoslavia y Albania de manera constante y premeditada, lo que constituye una amenaza directa contra la soberanía y la integridad territorial de la República Federativa de Yugoslavia, así como contra la seguridad de la frontera del Estado.

El último incidente tuvo lugar a las 21.15 horas del 15 de abril de 1999, cuando se hicieron disparos (7 u 8 balas) contra las fuerzas fronterizas del Ejército de Yugoslavia que vigilaban la frontera en la zona del hito fronterizo A 2-7, en las proximidades del puesto fronterizo "Danilo Jaukovic" (unidad de fronteras de Podgorica), a una distancia de unos 1.000 metros de la frontera. Las fuerzas fronterizas de Yugoslavia respondieron a los disparos, tras de lo cual elementos armados del lado albanés de la frontera se retiraron en dirección del pueblo de Kusaj, en el territorio de la República de Albania. El incidente no produjo consecuencias para las fuerzas fronterizas del Ejército de Yugoslavia.

Con ese acto, la parte albanesa causó un incidente fronterizo de conformidad con los incisos a), g) y j) del párrafo 1 del artículo 2 del acuerdo concertado entre los Gobiernos de ambos países en relación con la adopción de medidas para impedir y resolver incidentes en la frontera entre Yugoslavia y Albania, acuerdo concertado en Tirana el 27 de junio de 1978. El incidente constituye una violación sumamente flagrante de la soberanía y la integridad territorial de la República Federativa de Yugoslavia y de la seguridad de la frontera del Estado.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Vladislav JOVANOVIĆ
Encargado de Negocios interino
